



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-87(24)/13/14/TN

Warszawa, dnia 7 stycznia 2014 r.

**DECYZJA DNR-1/1/2014**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa roweru dziecięcego z koszykiem Scout Sports 16”, wprowadzonego na polski rynek przez przedsiębiorcę Dorotę Wadecką, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez ten produkt i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 21 maja 2013 r. Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej „Prezes UOKiK”) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi roweru dziecięcego z koszykiem Scout Sports 16” (zwanego dalej też „rowerem dziecięcym”), wprowadzonego na polski rynek przez przedsiębiorcę Dorotę Wadecką, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie.

Rower będący przedmiotem postępowania jest wielokolorowy, a maksymalna wysokość siodła wynosi 650 mm. Produkt jest wyposażony m.in. w 16-calowe koła, uchwyt do prowadzenia roweru, dwa kółka pomocnicze, czarny metalowy koszyk oraz bagażnik. Bezpośrednio na ramie roweru znajdują się napisy „SCOUT” oraz „SINCE 96”. Na osłonie

łańcucha widnieje postać psa oraz napisy „SCOUT”, „BOXING” oraz „96 SPORTS HERO”. Do produktu dołączona jest instrukcja w języku polskim, zawierająca wskazówki i zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania roweru.

W trakcie kontroli przeprowadzonej u przedsiębiorcy Juliana Palosa, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Julian Palos Bike Sport Hurt Detal w Łowiczu, inspektorzy reprezentujący Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali rower dziecięcy ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”. Inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, że wygląd roweru sugeruje, iż jest przeznaczony dla małych dzieci i przy ocenie jego bezpieczeństwa posłużyli się wymaganiami określonymi w normie PN-EN 14765:2007 + A1:2008 „Rowery dziecięce. Wymagania bezpieczeństwa i metody badań”, zwanej dalej „normą PN-EN 14765:2007 + A1:2008”.

Badania organoleptyczne roweru dziecięcego wykazały, że zastosowana osłona łańcucha nie osłania całkowicie górnego zarysu łańcucha od strony tylnego koła. Natomiast zgodnie z pkt 4.15 normy PN-EN 14765:2007 + A1:2008, rowery dziecięce powinny być wyposażone w osłonę łańcucha, która całkowicie osłania zewnętrzną powierzchnię boczną i górny zarys łańcucha, a także przedniego i tylnego koła łańcuchowego oraz wewnętrzną powierzchnię boczną przedniego koła łańcuchowego i połączenie łańcucha z przednim kołem łańcuchowym. Ponadto w instrukcji dołączonej do roweru dziecięcego nie umieszczono informacji i ostrzeżeń określonych w pkt. 5 normy PN-EN 14765:2007 + A1:2008.

Pismem z dnia 31 maja 2013 r., na podstawie art. 20a pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wezwał przedsiębiorcę Dorotę Wadecką, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie do przekazania informacji, dla jakiej grupy wiekowej przeznaczony jest ten rower. Ponadto Prezes UOKiK zwrócił się o ewentualne przekazanie dowodów potwierdzających spełnianie przez rower dziecięcy wymagań bezpieczeństwa.

W odpowiedzi, pismem z dnia 22 lipca 2013 r. przedsiębiorca poinformował, że rower dziecięcy przeznaczony jest dla małych dzieci w wieku 4-7 lat oraz nie posiada dowodów potwierdzających spełnianie przez ten rower wymagań bezpieczeństwa. Jednocześnie przedsiębiorca oświadczył, że nie posiada roweru dziecięcego na stanie magazynowym.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie

z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267), pismem z dnia 30 sierpnia 2013 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Dorotę Wadecką, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa roweru dziecięcego. W tym samym piśmie Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o przekazanie informacji, czy zakupiła rower dziecięcy wyłącznie na podstawie faktury nr XDS-13002 z dnia 31 stycznia 2013 r. (oraz pod którą pozycją widnieje na fakturze), a jeśli nie – przekazanie pozostałych faktur zakupu oraz dokumentów SAD. Ponadto Prezes UOKiK zwrócił się o przekazanie listy dystrybutorów roweru dziecięcego oraz ewentualnych skarg lub reklamacji dotyczących tego produktu. Prezes UOKiK zwrócił się także o przekazanie ewentualnych dowodów potwierdzających wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez rowery dziecięce wprowadzone na rynek.

Pismem z dnia 13 września 2013 r. strona postępowania poinformowała, że zakupiła prawidłowe osłony łańcucha, które przekaze dystrybutorom i zwróciła się o przedłużenie terminu na przedstawienie dowodów potwierdzających wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez rower dziecięcy.

Pismem z dnia 27 września 2013 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że uwzględnił jej wniosek o przedłużenie terminu na przedstawienie dowodów podjęcia działań naprawczych wobec roweru dziecięcego. Jednocześnie Prezes UOKiK zwrócił uwagę, że nie otrzymał wnioskowanych w piśmie z dnia 30 sierpnia 2013 r. informacji i dowodów, dotyczących okoliczności zakupu i rozchodu roweru dziecięcego oraz ewentualnych reklamacji i skarg na ten rower.

W piśmie nadesłanym do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 3 października 2013 r. strona postępowania poinformowała, że rower dziecięcy zakupiła wyłącznie na podstawie faktury nr XDS-13002 z dnia 31 stycznia 2013 r. w ilości 159 sztuk (oznaczonych na fakturze jako „16” KIDS BOY BIKE W”), które w całości wprowadziła na rynek. Strona postępowania przekazała kopię listy dystrybutorów (obejmującą 29 przedsiębiorców) oraz poinformowała, że lista ta obejmuje odbiorców roweru dziecięcego będącego przedmiotem postępowania oraz odbiorców innego modelu roweru, ponieważ w prowadzonej ewidencji oba rowery widniały pod tym samym numerem. Strona postępowania oświadczyła, że wśród 47 rowerów, które sprzedała na podstawie paragonu, znajdowały się również rowery dziecięce będące przedmiotem postępowania. Ponadto strona postępowania przedstawiła fakturę zakupu osłon łańcucha, wydruk maili skierowanych do 27 dystrybutorów, kopie zestawienia nadania osłon łańcucha do przedsiębiorców oraz oświadczenia 14 odbiorców. Strona postępowania przedstawiła również poprawioną wersję

instrukcji użytkowania oraz oświadczyła, że nie otrzymała skarg i reklamacji dotyczących roweru dziecięcego.

Pismem z dnia 15 października 2013 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że akceptuje poprawioną wersję instrukcji użytkowania i zwrócił się o przekazanie dowodów potwierdzających przekazanie tej instrukcji dystrybutorom, którzy zadeklarowali posiadanie roweru dziecięcego na stanie magazynowym. Ponadto organ nadzoru poinformował, że przekazane kopie dokumentów (lista dystrybutorów, zestawienie listów przewozowych oraz oświadczenia ośmiu dystrybutorów) nie mogą zostać uznane za dowód z uwagi na niespełnianie wymogów określonych w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i wezwał do ponownego przekazania ww. dokumentów w formie określonej w tym przepisie. Jednocześnie Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że przedstawione przez nią oświadczenia pięciu dystrybutorów nie mogą zostać uznane za dowód w niniejszym postępowaniu z uwagi na brak podpisu przedsiębiorców pod złożonym oświadczeniem i wezwał do ponownego przekazania oświadczeń tych dystrybutorów uzupełnionych o ich podpis. Prezes UOKiK zwrócił się o wyjaśnienie, dlaczego lista dystrybutorów obejmuje 29 przedsiębiorców, ale o nieprawidłowościach w rowerze dziecięcym zostało poinformowanych 27 podmiotów, a przesyłki zawierające osłony łańcucha nadano do 31 przedsiębiorców. Ponadto organ nadzoru wskazał, że jeden z dystrybutorów - przedsiębiorca Robert Marciniak, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „MARO-SPORT” w Sochaczewie - który zadeklarował posiadanie rowerów dziecięcych, nie widnieje na liście przedsiębiorców, którzy otrzymali osłony łańcucha i wezwał do przekazania dowodu nadania osłon łańcucha temu odbiorcy. Prezes UOKiK zwrócił się również o przekazanie ewentualnych oświadczeń pozostałych dystrybutorów na temat ilości posiadanych przez nich rowerów dziecięcych.

Pismem z dnia 30 października 2013 r. strona postępowania poinformowała, że zwróciła się do 12 dystrybutorów, którzy nadesłali kopię oświadczenia albo nie złożyli pod nim podpisu, o przesłanie oryginału podpisanego oświadczenia. Odnosząc się do rozbieżności między liczbą dystrybutorów (29) a liczbą podmiotów poinformowanych o nieprawidłowościach drogą elektroniczną (27) strona postępowania wyjaśniła, że nie posiada adresów mailowych dwóch odbiorców i skontaktowała się z nimi wyłącznie drogą telefoniczną. Strona postępowania poinformowała również, że przesyłki zawierające osłony łańcucha nadała do 27 dystrybutorów roweru dziecięcego oraz czterech odbiorców innych rowerów. Ponadto strona postępowania wyjaśniła, że przedsiębiorca Robert Marciniak, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „MARO-SPORT” w Sochaczewie osobiście odebrał osłony łańcucha oraz instrukcje użytkowania (jako dowód strona przedstawiła

oświadczenie przedsiębiorcy). Ponadto strona postępowania przekazała oświadczenie dwóch kolejnych dystrybutorów.

W piśmie z dnia 8 listopada 2013 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o przekazanie oświadczeń 12 dystrybutorów, które będą spełniały wymagania formalne oraz przedstawienie dowodów podjęcia działań wobec roweru dziecięcego zakupionego przez pozostałych odbiorców.

Pismem z dnia 22 listopada 2013 r. strona postępowania przekazała stosowne oświadczenia 12 dystrybutorów oraz poinformowała, że w przesyłkach nadanych do odbiorców, którzy nie udzielili odpowiedzi w sprawie roweru dziecięcego, mogła zmieścić do kilkunastu egzemplarzy osłony łańcucha.

Pismem z dnia 29 listopada 2013 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej praw.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Dorota Wadecka, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie wprowadziła rower dziecięcy z koszykiem Scout Sports 16” na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit b ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem, producentem jest przedstawiciel wytwórcy, a jeżeli wytwórca nie wyznaczył przedstawiciela – importer produktu, w przypadkach gdy wytwórca nie prowadzi działalności w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym. W aktach sprawy znajduje się faktura nr XDS-13002 z dnia 31 stycznia 2013 r., potwierdzająca zakup od chińskiego przedsiębiorcy 159 rowerów dziecięcych. Ponadto w toku niniejszego postępowania strona przyznała, że kwestionowany rower dziecięcy zakupiła wyłącznie na podstawie powyższego dokumentu.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome

zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

W myśl art. 6 ust. 3 pkt 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, bezpieczeństwo produktu ocenia się z uwzględnieniem spełniania przez produkt wymagań wynikających z dobrowolnych norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej będących transpozycją norm europejskich innych niż normy uznane przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów. Z uwagi na fakt, że norma PN-EN 14765:2007 + A1:2008 „Rowery dziecięce. Wymagania bezpieczeństwa i metody badań” jest wyżej opisanym rodzajem normy, Prezes UOKiK dokonał oceny bezpieczeństwa roweru dziecięcego z uwzględnieniem określonych w niej wymagań. Słuszność zastosowania tej normy potwierdziła również strona postępowania, która oświadczyła, że rower dziecięcy jest przeznaczony dla małych dzieci w wieku 4-7 lat.

Badania organoleptyczne roweru dziecięcego przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wykazały, że osłona łańcucha nie osłania całkowicie górnego zarysu łańcucha od strony tylnego koła. Natomiast zgodnie z pkt 4.15 normy, rowery dziecięce powinny być wyposażone w osłonę łańcucha, która całkowicie osłania zewnętrzną powierzchnię boczną i górny zarys łańcucha, a także przedniego i tylnego koła łańcuchowego oraz wewnętrzną powierzchnię boczną przedniego koła łańcuchowego i połączenie łańcucha z przednim kołem łańcuchowym. Powyższa nieprawidłowość może spowodować wkręcenie części odzieży albo sznurówek obuwia w miejscu nawijania łańcucha na koło łańcuchowe i upadek dziecka korzystającego z roweru. Możliwe jest również włożenie przez dziecko ręki w miejsce nieosłoniętego łańcucha i zakleszczenie palców. Ponadto w dołączonej do roweru instrukcji nie umieszczono informacji dotyczących:

- rodzaju użytkowania, do którego rower został zaprojektowany (tj. rodzaju terenu, dla którego jest on odpowiedni), z ostrzeżeniem o niebezpieczeństwie w przypadku nieprawidłowego użytkowania;
- przygotowania do jazdy, tj. jak mierzyć i nastawiać wysokość siodełka i kierownicy, aby były dopasowane do rowerzysty, z objaśnieniem ostrzegawczych znaków głębokości osadzenia na wsporniku siodełka i wsporniku kierownicy;
- roli rodziców albo opiekunów, którzy powinni nauczyć dziecko, jak używać rower, w szczególności jak bezpiecznie używać hamulców (zwłaszcza hamulca nożnego);
- wskazania minimalnej wysokości ustawienia siodełka i sposobu mierzenia;

- wskazania dopuszczalnej masy całkowitej rowerzysty i bagażu oraz maksymalnej masy całkowitej (rower + rowerzysta + bagaż);
- zalecania zaciśnięcia elementów złącznych stosowanych do rury kierownicy, wspornika kierownicy, siodełka, wspornika siodełka i kół;
- sposobu montażu, nastawiania i usunięcia kółek pomocniczych oraz ostrzeżenia o zagrożeniach występujących podczas jazdy z kółkami pomocniczymi;
- prawidłowego sposobu zamontowania każdej części dostarczanej luzem;
- smarowania, tj. gdzie i jak często należy smarować oraz jakie smary są zalecane;
- prawidłowego naciągnięcia łańcucha oraz sposobu nastawiania przekładni łańcuchowej lub innego typu mechanizmu napędowego;
- nastawiania biegów i ich działania;
- nastawiania hamulców i zalecenia dotyczącego wymiany elementów ciernych;
- znaczenia, aby stosować tylko oryginalne części zamiennych w przypadku części mających decydujący wpływ na bezpieczeństwo;
- stosowania odpowiednich części zapasowych, tj. opon, dętek i elementów ciernych hamulców;
- wyposażenia pomocniczego, tj. jeżeli elementy tego wyposażenia są oferowane w stanie zamontowanym, zalecenia podania informacji szczegółowych, takich jak ich działanie, wymagana konserwacja (jeśli jest potrzebna) i odpowiednie części zapasowe.

Brak ww. informacji i ostrzeżeń może wpłynąć na niewłaściwe użytkowanie produktu, co może doprowadzić do uszkodzenia konstrukcji roweru dziecięcego, a w konsekwencji do wypadku z udziałem dzieci.

W toku niniejszego postępowania przedsiębiorca Dorota Wadecka, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie nie kwestionowała wyników badań organoleptycznych, nie przedstawiła również żadnych dowodów, które świadczyłyby o tym, że przedmiotowe rowery są bezpieczne. W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał, że rower dziecięcy nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Ze zgromadzonego materiału dowodowego wynika, że przedsiębiorca Dorota Wadecka, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie zakupiła od chińskiego przedsiębiorcy 159 rowerów dziecięcych, które w całości sprzedała dystrybutorom albo klientom detalicznym. W toku niniejszego

postępowania strona podjęła działania naprawcze wobec rowerów dziecięcych wprowadzonych na rynek. W pierwszej kolejności strona postępowania poinformowała dystrybutorów o zagrożeniach stwarzanych przez rower dziecięcy oraz konieczności złożenia oświadczenia odnośnie ilości posiadanych rowerów. Ponadto strona postępowania przedstawiła poprawioną wersję instrukcji użytkowania, która została zaakceptowana przez Prezesa UOKiK. W przypadku dwóch dystrybutorów, którzy zadeklarowali posiadanie rowerów dziecięcych, strona postępowania przedstawiła ich oświadczenia o dołączeniu do rowerów osłon łańcucha oraz poprawionej wersji instrukcji użytkowania. Pomimo tego, że 11 dystrybutorów nie udzieliło żadnej odpowiedzi, strona postępowania przekazała im kilkanaście osłon łańcucha oraz instrukcje użytkowania. W przypadku pozostałych 16 dystrybutorów, strona postępowania przedstawiła ich oświadczenia o nieposiadaniu rowerów dziecięcych na stanie magazynowym. Z uwagi na powyższe, Prezes UOKiK uznał, że przedsiębiorca Dorota Wadecka, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą „Delta Sport” Dorota Wadecka w Sochaczewie usunęła przyczyny zagrożeń stwarzanych przez rower dziecięcy.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1458, Nr 227, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
Dyrektor  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Anna Mazurak

Otrzymuje:

pełnomocnik strony postępowania